

نام و نام خانوادگی:

مقطع و رشته: هشتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره‌ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره‌ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران

دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۹۸-۱۳۹۷

نام درس: عربی

نام دبیر: سمیه میخچه گر

تاریخ امتحان: ۱۳/۰۳/۱۳۹۸

ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
نام	سوالات	
۴/۵	۱	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. <ul style="list-style-type: none"> ■ أُسْرِين بِالكَرْدِيَّةِ بِمَعْنَى الدَّمْعِ . ■ صاحب المزرعة ذهب إلى الشجرة . ■ عندنا طعامٌ كثيرٌ في البيت . ■ مرقدُ الإمام الثَّامن في مدينة المشهد . ■ الرَّجُل يَجْمَعُ الحَشَبَ . ■ أنا أَطلبُ صلاحكم دائماً . ■ إِنَّ اللغة العَرَبِيَّةَ مِنَ اللغات العالَمِيَّةِ . ■ الطَّالِب يخرجُ مِنْ صَفِّهِ .
۲	۲	آیه‌ها و حکمت‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. <ul style="list-style-type: none"> ■ تَفَكَّرْ ساعةً خَيْرٌ مِنْ عِبادةِ سبعين سَنَةً . ■ العلماءُ مصابيح الأرض . ■ السُّكُوتُ ذهبٌ و الكلامُ فضةٌ . ■ يَدُ اللَّهِ مَعَ الجماعةِ .
۰/۵	۳	ترجمه و مفهوم صحیح را انتخاب کنید. <ul style="list-style-type: none"> ■ إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ وَ يُحِبُّ الْجَمَالَ . الف: خدا زیبایی آفرین است. □ ب: قطعا خدا زیبا است و زیبایی را دوست دارد. □ ■ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ . الف: و خداوند می داند و شما نمی دانید. □ ب: همیشه او داناست. □
۰/۵	۴	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیاید و بنویسید. (عین - حمامه)  
۰/۵	۵	کلمه‌های مترادف و متضاد را از داخل پرانتز بیاید و بنویسید (يَكْذِبُ - بُسْتَان - يَصْدُقُ - حَديقَة) = ≠
۰/۵	۶	معنی کلمه‌های مشخص شده را دقیق بنویسید. إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَ الشَّمْسُ وَ الْقَمَرُ شَمْسٌ : هُوَ يَذْهَبُ إِلَى السَّفَرِ بِاِطِّئَارَةٍ طَائِرَةٌ :
۰/۵	۷	در هر گروه از کلمه‌ها، کلمه‌ی ناهماهنگ از نظر معنایی یا دستوری را مشخص کنید. الف: بَخَّار □ حلوانی □ إضاعة □ طيب □ ب: تَفَّاح □ الأريعاء □ رَمَان □ عنب □
صفحه‌ی ۱ از ۲		



ردیف	ادامه‌ی سوالات	نمره										
۰/۵	فعل ماضی و مضارع را در جمله‌ی زیر مشخص کنید. هی سمعت کلام المعلم و تعمل به . فعل ماضی : فعل مضارع :	۸										
۱/۵	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. ■ أنتِ الدرسِ . ■ أنْتُمْ عَلِمَ إيران . ■ يا عليّ الرَّز في المزرعة . ■ الطّلاب إلى الصّفوف . ■ أنتنَّ مع صديقتي . ■ نحنُ رسالةً جميلةً . □ فَهِمْتِ □ فَهِمُوا □ رَفَعْتُمْ □ رَفَعْتِ □ تَزْرَعُ □ تَزْرَعَانِ □ تَرْجِعُ □ يَرْجِعُونَ □ تَأْكُلْنَ □ يَأْكُلُ □ نَقَرْنَا □ قَرَأَ	۹										
۱	هر توضیح را به کلمه‌ی مناسب با آن وصل کنید. <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th>الف</th> <th>ب</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>مِنَ الأمراض</td> <td>صَيِّف</td> </tr> <tr> <td>يَكْتُبُ الكتاب</td> <td>ضَغَطُ الدَّم</td> </tr> <tr> <td>جمع كلمة "فَرخ"</td> <td>فِرَاح</td> </tr> <tr> <td>الفصلُ الثَّاني</td> <td>كَاتِب</td> </tr> </tbody> </table>	الف	ب	مِنَ الأمراض	صَيِّف	يَكْتُبُ الكتاب	ضَغَطُ الدَّم	جمع كلمة "فَرخ"	فِرَاح	الفصلُ الثَّاني	كَاتِب	۱۰
الف	ب											
مِنَ الأمراض	صَيِّف											
يَكْتُبُ الكتاب	ضَغَطُ الدَّم											
جمع كلمة "فَرخ"	فِرَاح											
الفصلُ الثَّاني	كَاتِب											
۱	با توجه به متن به سوال‌های زیر پاسخ دهید. الطّالبات سوف يذهبن إلى سفرةٍ علميّةٍ في يوم الخميس و مديرة المدرسة قالت : عليكنّ بمراعاة بعض الأمور و تهيئة الملابس المناسبة . الطّالبات مسروراتٌ لهذه السّفرة الجميلة . ■ إلى أين يذهبن الطالبات ؟ ■ من قالت : عليكنّ بمراعاة بعض الأمور ؟ ■ هل طالباُت مسرورات ؟ ■ متى سوف يذهبن الطالبات ؟ الف- إلى سفرة علميّة ب- إلى المسجد الف- معلّمة اللغة الفارسيّة ب- مديرة المدرسة الف- نعم ب- لا الف- في يوم الإثنين ب- في يوم الخميس	۱۱										
۱	درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت و مفهوم آن مشخص کنید. ■ الغابة ، مكانٌ فيها أشجارٌ كثيرةٌ . ■ الغزال طائرٌ جميلٌ ■ الطّباخُ يصنَعُ الكرسيّ . ■ عددٌ بعد الرابع، خامسٌ □ درست □ نادرست □ درست □ نادرست □ درست □ نادرست □ درست □ نادرست	۱۲										
۰/۵	به پرسش زیر پاسخ کوتاه دهید. ■ أين بيتك ؟ ■ هل مكان السيارة في السماء؟	۱۳										
۰/۵	به پرسش‌های زیر براساس تصویر پاسخ دهید. ■ ماذا يلعبُ الولد ؟ ■ الف: كرة القدم □ ب: مفتاح ■ من هي ؟ ■ الف: القمح □ ب: ممرضة  	۱۴										
۵	مکالمه و رون خوانی	۱۵										



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

کلید سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تمصیلی ۹۷-۹۸

نام درس: عربی هشتم
نام دبیر: سمیه میخچه‌گر
تاریخ امتحان: ۱۳/۰۳/۱۳۹۸
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر				
۱	<ul style="list-style-type: none"> ■ آسیرین به کردی به معنی اشک است. ■ غذای بسیاری در خانه داریم. ■ مرد چوب جمع می‌کند. ■ قطعاً زبان عربی از زبان های جهانی است. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ صاحب مزرعه به سوی درخت رفت. ■ بارگاه (آرامگاه) امام هشتم در شهر مشهد است. ■ من همیشه صلاح شما را می‌خواهم. ■ دانش آموز از کلاسش خارج می‌شود. 				
۲	<ul style="list-style-type: none"> ■ ساعتی فکر کردن بهتر از هفتاد سال عبادت است. ■ سکوت طلا و حرف نقره است. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ دانشمندان چراغ های زمین هستند. ■ دست خدا همراه گروه است. 				
۳	<ul style="list-style-type: none"> ■ إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ وَ يُحِبُّ الْجَمَالَ . ■ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ . 	<ul style="list-style-type: none"> ب: قطعاً خدا زیبا است و زیبایی را دوست دارد . الف: و خداوند می‌داند و شما نمی‌دانید . 				
۴	 حمامة  عین					
۵	بستان = حدیقه یکذب ≠ یصدق					
۶	شمس : خورشید طائره : هواپیما					
۷	<ul style="list-style-type: none"> ◆ الف: بُجَار □ حلوانی □ إضاعة □ طیب □ ◆ ب: تَفَّاح □ الأربعاء □ رمان □ عنب □ 					
۸	فعل ماضی: سمعت فعل مضارع: تعمل					
۹	گزینه ی درست را انتخاب کنید .	<ul style="list-style-type: none"> ◆ أَنْتِ الدرس. فَهَمَّتْ ■ ◆ يَا عَلِيَّ الرَّزْزِ فِي الْمَرْعَةِ. تَزْرَعُ ■ ◆ أَنْتَ مع صديقتي. تَأْكُلُنْ ■ ◆ أَنْتُمْ عَلِمَ إِيْرَان. رَفَعْتُمْ ■ ◆ الطَّلَاب إِلَى الصَّفُوفِ. يَرْجِعُونَ ■ ◆ نَحْنُ رِسَالَةً جَمِيلَةً. نَقْرَأُ ■ 				
۱۰		<table border="1"> <tr> <td>مِنَ الْأَمْرَاضِ : ضَغَطُ الدَّمِ</td> </tr> <tr> <td>يَكْتُبُ الْكِتَابَ : كَاتِبٌ</td> </tr> <tr> <td>جَمْعُ كَلِمَةِ " فَرَّخٌ " : فَرَاحٌ</td> </tr> <tr> <td>الفصلُ الثَّانِي : صَيْفٌ</td> </tr> </table>	مِنَ الْأَمْرَاضِ : ضَغَطُ الدَّمِ	يَكْتُبُ الْكِتَابَ : كَاتِبٌ	جَمْعُ كَلِمَةِ " فَرَّخٌ " : فَرَاحٌ	الفصلُ الثَّانِي : صَيْفٌ
مِنَ الْأَمْرَاضِ : ضَغَطُ الدَّمِ						
يَكْتُبُ الْكِتَابَ : كَاتِبٌ						
جَمْعُ كَلِمَةِ " فَرَّخٌ " : فَرَاحٌ						
الفصلُ الثَّانِي : صَيْفٌ						
۱۱	<ul style="list-style-type: none"> ◆ إلى أين يذهبن الطالبات ؟ الف - إلى سفرة علمية ■ ◆ هل طالبات مسرورات ؟ الف - نعم ■ 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ من قالت : عليكن بمراعاة بعض الأمور ؟ ب - مديرة المدرسة ■ ◆ متى سوف يذهبن الطالبات ؟ ب - في يوم الخميس ■ 				
۱۲	<ul style="list-style-type: none"> ◆ الغابة ، مكانٌ فيها أشجارٌ كثيرةٌ . درست ■ ◆ الطَّبَّاحُ يصنَعُ الكرسيّ. نادرست ■ 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ الغزألُ طائرٌ جميلٌ نادرست ■ ◆ عددٌ بعد الرَّابِعِ ، خامسٌ درست ■ 				
۱۳	<ul style="list-style-type: none"> ■ أَيْنَ بَيْتِكِ ؟ فِي شَارِعٍ ■ هَلْ مَكَانَ السَّيَّارَةِ فِي السَّمَاءِ ؟ لَا 					
۱۴	<ul style="list-style-type: none"> ■ ماذا يلعبُ الولدُ ؟ الف - كرة القدم ■ 	<ul style="list-style-type: none"> ■ مَنْ هِيَ ؟ ب - ممرضة ■ 				
۱۵	مكالمه و رون خوانی					
جمع بارم : ۲۰ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح: سمیه میخچه‌گر				
		امضاء:				